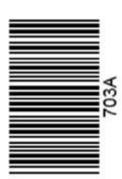
کد کنترل

703





网络路路路路路路路路路路路路路路路路路

صبح پنجشنبه ۱۳۹۸/۳/۲۳



«اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح میشود.» امام خمینی (ره)

جمهوری اسلامی ایران وزارت علوم، تحقیقات و فنّاوری سازمان سنجش آموزش کشور

آزمون ورودی دورههای کارشناسی ارشد ناپیوستهٔ داخل ـ سال ۱۳۹۸

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)

مدت پاسخگویی: ۱۲۰ دقیقه

تعداد سؤال: ۱۲۰

عنوان مواد امتحاني، تعداد و شمارة سؤالات

ديف	مواد امتحاني	تعداد سؤال	از شمارهٔ	تا شمارة
1	زبان عمومی (آلماتی)	9.	1	9.
۲	مسائل آموزش زبان آلماني	10	91	٧۵
٣	زبانشناسي	10	49	٩.
۴	مطالعات ترجمه	14	91	1-0
۵	ادبيات آلماني	14	1.5	17.

استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

این آزمون نمرهٔ منفی دارد.

حق جاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز میباشد و با منخلفین برابر مقررات رقنار میشود.

多数数数数数数数数 1447 数数数数数数数数数

703A

صفحه ۲

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)

_						
ىت.	شما در جلسهٔ آزمون اس	ل ذيل، بهمنزلة عدم حضور	ت و امضا در مندرجات جدو	🏶 داوطلب گرامی، عدم درج مشخصان		
۵,	کاما ، یکسا∴یودن شما	با آگاهـ ۲	با شمارة داوطلب	اينجانب		
				صندلی خود را با شمارهٔ داوطلبی ه		
9 .	و تعترچه سوءدت، نوح			STANDARD STANDARD WAS AND STANDARD STAN		
		ام را تایید مینمایم.	ه سؤالات و پانین پاسخنامه	کد کنترل درج شده بر روی دفترچا		
	ما:	امف				
HIN	WEIS: Mit den fo	lgenden Fragen (1-10)	werden Ihre Kenntn	زبان عمومی (آلمانی) : "isse im Bereich "Grammatik		
	rüft. Lesen Sie bit worten!	te sorgfältig die Frage	n und entscheiden S	ie sich dann für die richtigen		
! -	이 등에 하는 경상 이 없었습니다. 하는데 하를 하게 하고 있었다.		사람들이 얼마나 되었다. 이 경우를 살아 되었다면 하는 것은 이 경우 하는데 하고 있다면 나는 아름다.	tzeitig sein Buch verfasst und		
		er Buchmesse erschiei er Buchmesse		eitig sein Buch		
	1) verfassende –		2) verfasste – e	erscheinende		
	3) verfassende –		4) verfasste – e			
-	Er hat sich	Gast	Tisch gesetzt.			
	1) bei einem - a	uf den	2) bei einem – an den			
	3) zu einem – an	ı den	4) zu einem – a	auf den		
3-	Das Feuer	nur langsam -				
	 hat – erloscht 		ist erlöscht			
	3) hat erloschen		4) ist – erlosch	en		
4-	immer vermiede	nschreibung ist im H n werden" richtig? St mmer zu vermeiden		"Streitigkeiten können nicht 		
	gehören nicht	immer vermieden				
	[전기] [1] 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	mmer vermieden zu s				
	4) lassen sich ni	cht immer vermeiden				
5-			digkeiten,	man sie in wenigen Tagen		
	besichtigen kann		2) 1	0.11		
	1) so dass	2) als dass	3) dass	4) ohne dass		
6-		inschen sich zwar Esp weiter gesprochen w		he, aber die Nationalsprachen		
	1) trotzdem		3) ferner	4) übrigens		
		-,		,		

٣	صفحه	5	703A	مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)			
7-			en" bedeutet "Er				
	 will (eigener W 	illle)	soll (fremder				
	3) will (Wunsch)		soll (Perspekt	ive)			
8-		"Die Passstraße		n zu befahren" kann auch ne Schneeketten befahren			
	1) kann	2) soll	3) darf	4) muss			
9-	Welche Passivform Frage? Der Studen		tz "Er hat den Stude	nten beobachten sollen" in			
	1) soll beobachtet	worden sein	2) hat beobachte	t werden sollen			
	3) ist beobachtet v	verden sein sollen	4) wird beobach	tet worden sein sollen			
10-	Ich hätte nicht ged		en Satz (Konjunktiv I so schnell am Unfallo	750 000			
	1) Zweifel		Erstaunen				
	Wahrscheinlich	keit	4) Vermutung				
11-	Eine Abänderungs		ubiger oder Schuldne	er des Vollstreckungsurteils			
	1) erzwungen	2) angeordnet	3) angefochten	4) erhoben			
12-	Abblenden ist für Kraftfahrzeuge im Straßenverkehr, wenn es die Sicherheit des Verkehrs erfordert.						
	1) verpflichtet	vorgeschrieber	a 3) verordnet	4) angeordnet			
13-	Der Betreiber ei Gefahren	[14] [15] 전 : [15] [15] [15] [15] [15] [15] [15] [15]	gsanlage muss auf	Verlangen Sicherheit für			
	1) leisten	2) sorgen	3) fördern	4) entgegenbringen			
14-	Öffentliche Abgah		asten, die dem Einze	elnen durch das öffentliche			
	1) angekreidet	2) verhängt	auferlegt	4) aufgetragen			
15-	Das Gesetz zur Fö	rderung der Aktienge	sellschaften ist 1996 i	n getreten.			
	1) Antrieb	2) Umlauf	3) Anlauf	4) Kraft			
16-	sind	Mitglieder des Parla	ments eines Landes.				
	1) Delegierte	Klienten	Abgeordnete	4) Mandanten			

۴	صفحه		703A	مجموعه زبان آلمانی ــ کد (۱۱۲۴)
17-	wird bei vorsätzlie	handlung eines hem Handeln bestra	ft.	militärischen Vorgesetzten
	 Degradierten Außenseiters 		 Untergebenen Abgesetzten 	
18-	den Anordnungen	des un	d den gesetzlichen Best	e Erbengemeinschaft nach immungen vorzunehmen.
19-			3) Erblassers i in der Staatspraxis aates von anderen Staa 3) auferzwungen	
20-		s Beamten ist im Ge ten derselben Dienst		die Verwendung an einem
	1) Umsetzung	2) Ansetzung	3) Absetzung	4) Aussetzung
	mit der lebensnot uns eine große Au mit der eigenen F sagt der Volksmi wirken sich (24)	wendigen Nahrung swahl an Lebensmit Persönlichkeit und I und. Hierzu lassen und hohe	zu (21) In tteln zur (22) ebensweise verbunde sich einige Beispiele e berufliche Anforder	ht nur darum, den Körper einer Gesellschaft, in der steht, ist Ernährung eng n. "Du bist, was du isst", e (23) So ungen, die unsere heutige
	Lebensweise oft in Zeit und Energie zuzubereiten und dafür sein, dass Fickann auch das eth Aus Protest gegen (29)biologischem Anb	mit sich bringt, auf in unsere Arbeit un die Mahlzeiten in I astfood und Fertigg nische und ökologis die Methoden in de - konsumieren mau. Andere verzicht	unsere Ernährung aus d da bleibt oft wenig Ruhe (26)	Wir (25) viel Zeit dafür, Speisen selbst Das kann eine Erklärung sind. Die Ernährung ner Person widerspiegeln. Beispiel den Einsatz von noch Lebensmittel aus dernähren sich (30) spielen natürlich auch
21-	gesundheitliche G 1) versorgen	ründe eine Rolle. 2) bedecken	3) decken	4) besorgen
22-	Verifikation	2) Debatte	Verfügung	4) Falsifikation

آخرین اخبار و اطلاعات کارشناسی ارشد در وب سایت مسترتست

3) ausführen

3) vergeben

3) Anmut

4) vorführen

4) Stress

4) werfen

2) durchführen

2) investieren

2) Eifer

1) anführen

1) Trauer

25- 1) vergeuden

23-

24-

صفحه ۵		70	تموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)	
26-	1) anzunehmen	2) aufzunehmen	3) einzunehmen	4) zu übernehmen
27-	1) beliebt	2) populär	3) populistisch	4) völkisch
28-	1) Kompetenz	2) Bewusstsein	3) Gewissen	4) Wachstum
29-	1) Rohkost	2) Zugtieren	3) Aroma	4) Pestiziden
30-	1) fettarm	2) vegetarisch	3) traditionell	4) salzreich

HINWEIS: Für die folgenden Sätze (31-40) sind Übersetzungen vorgeschlagen worden, die hinsichtlich ihrer Richtigkeit bzw. ihrer Adäquatheit überprüft werden müssen. Lesen Sie bitte sorgfältig die Sätze und entscheiden Sie sich dann für die passenden Übersetzungen!

- 31- Das zuständige Gericht hat das Strafurteil und dessen Vollstreckung ausgesprochen und den Prozess für beendet erklärt.
 - ۱) دادگاه صالحه حکم مجازات و اجراییه آن را قرائت و فرآیند آن را مختومه اعلام کرده است.
 - ۲) دادگاه صالحه حکم مجازات و اجراییه آن را اعلام کرده و ختم دادرسی را اعلان داشته است.
 - ۳) دادگاه ذیصلاح حکم کیفری و اجراییه آن را قرائت و رسیدگی به پرونده را مختومه اعلام کرده است.
 - ۴) دادگاه ذیصلاح حکم کیفری و اجراییه آن را اعلام و در خصوص ختم فرآیند رسیدگی به پرونده اظهار نظر کرده است.
- 32- Wenn die Kinder zu verharmlosen drohen, darf man sie von der Familie nicht trennen.
 - ۱) کودکان را در صورتی که در خطر مسامحه قرار داشته باشند، نباید از خانواده جدا کرد.
 - ۲) کودکان را در صورت تهدید به ناهنجاری، نمی توان از خانواده جدا کرد.
 - ۳) فرزندان را در صورت تهدید به تحقیر، نباید از پیوند خانوادگی گسست.
 - ۴) فرزندان را در صورت خطر بروز بدرفتاری، نمی توان از پیوند خانوادگی گسست.
- 33- Die Nachricht von dem Zusammenstoß zwischen Separatisten und der Sicherheitspolizei in den Siedlungen und Vororten verbreitete sich im Nu in der Stadt.
 - ۱) خبر برخورد جدایی طلبان با پلیس امنیتی در مناطق مسکونی و حومه ها، به سرعت در شهر پخش شد.
 - ۲) گزارش همراهی استقلال طلبان با پلیس امنیتی در حومهها و بخشها، فیالفور در شهر پخش شد.
 - ۳) خبر درگیری جدایی طلبان با پلیس ضد شورش در شهرکها و حومهها، به فوریت در شهر پیچید.
 - ۴) گزارش همیاری میان استقلال طلبان و پلیس ضد شورش در مناطق مسکونی و بخشها، در یک آن در شهر پیچید.
- 34- Wenn sich ein Spieler an die Anweisungen seines Trainers nicht hält, dann könnte ihm der Verein den Laufpass geben.
 - ۱) اگر بازیکنی از دستورات مربی خود عدول کند، احتمالاً باشگاه تلنگر لازم را به او خواهد زد.
 - ۲) در صورت سرپیچی بازیکنی از تاکتیکهای مربیاش، احتمالاً عذر وی خواسته خواهد شد.
 - ۳) در صورت عدم تمکین بازیکنی به دستورالعملهای مربیاش، احتمال وضع جریمه علیه او دور از ذهن نیست.
 - ۴) اگر بازیکنی به دستورات مربیاش عمل نکند، ممکن است از باشگاه اخراج شود.

۶ مفعه ۶ مفعه

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)

35- Ich habe einfach nicht den Mumm, etwas auf eigene Faust zu unternehmen.

- ١) حوصلة اين كه به تنهايي دست به اقدامي بزنم را ندارم.
 - ۲) دلم نمی آید که به تنهایی کاری را انجام دهم.
- ٣) جرأت اين را ندارم كه با مسئوليت خود دست به اقدامي بزنم.
 - ۴) از اقدام به انجام کاری که بر دوش خودم باشد ابا دارم.

36- Die Wahlen für jede weitere Legislaturperiode müssen vor dem Ablauf der vorhergegangenen Periode stattfinden.

- ١) انتخابات هر دورهٔ نمايندگي مجلس بايستي قبل از انقضاي دورهٔ پيشين برگزار شوند.
 - ٢) انتخابات هر دورهٔ قانونی باید پیش از پایان دورهٔ پشت سر گذاشته انجام پذیرند.
- ۳) انتخابات دورهای قانونگذاری بعدی بایستی پیش از انقضای دورهٔ گذشته برگزار شوند.
 - ۴) انتخابات دورهای آتی قانونگذاری باید قبل از پایان دورهٔ سابق انجام پذیرند.

37- Will man einen komplizierten Prozess meistern, muss man damit vorsichtig umgehen.

- ۱) پیروزی در یک دادرسی پیچیده نیازمند مماشات محتاطانه با آن است.
- ۲) اگر در صدد مهار یک فرایند پیچیده هستیم، باید با احتیاط با آن برخورد کرد.
- ۳) اگر به دنبال مهارت در یک پروندهٔ پیچیده هستیم، باید با احتیاط به آن بپردازیم.
 - ۴) لازمهٔ سربلندی در یک دادگاه پیچیده، ارزیابی محتاطانه از آن است.

38- Er schätzt sich glücklich, dreimal in Folge den Wettbewerb gewonnen zu haben.

- ۱) خود را خوش شانس می داند که سه بار در مسابقات متمادی به پیروزی رسیده است.
- ٢) احتمالاً از اين كه سه بار متوالى در اين رقابت پيروز شده است، خود را بر فراز ابرها مىبيند.
 - ٣) گويي از اين كه سه بار در سه نوبت در اين رقابت برنده شده است، سر از پا نميشناسد.
 - ۴) از این که سه بار پیایی در مسابقه برنده شده است، خود را بسیار خوش اقبال می داند.

39- Das Ziel für den Einsatz der neuen Anlage in der Firma ist, dass die Arbeiter entlastet werden.

- ۱) هدف از راهاندازی تأسیسات نوین در شرکت، کم کردن فشار کار کارگران است.
 - ۲) هدف از بکارگیری دستگاه جدید در شرکت، سهولت در کار کارگران است.
 - ۳) هدف از نصب دستگاه تازه تأسیس در کارخانه، کاهش کارگران است.
 - ۴) هدف از به کارگیری این دستگاه مدرن در کارخانه، اخراج کارگران است.

40- In Bertolt Brechts Epischem Theater identifiziert sich der Zuschauer mit dem Schauspieler nicht und nimmt Distanz zum Spielgeschehen.

- ۱) در تئاتر روایی برشت، تماشاگر با بازیگر همزاد پنداری نکرده و از رویداد روی صحنه فاصله می گیرد.
- ۲) در تئاتر روایی برشت، تماشاگر هویت خود را در بازیگر جستجو نکرده و فاصله با رویداد نمایش را حفظ می کند.
 - ۳) در تئاتر روایی برشت، تماشاگر در هویت بازیگر فرو نرفته و با رویداد نمایش فاصله برقرار می کند.
- ۴) در تئاتر روایی برشت، همذات پنداری تماشاگر با بازیگر نفی و فاصلهای بین او و رویداد روی صحنه ایجاد میشود.

مجموعه زبان آلماني - كد (۱۱۲۴)

HINWEIS: Für die folgenden Sätze (41-50) sind Übersetzungen vorgeschlagen worden, die hinsichtlich ihrer Richtigkeit bzw. ihrer Adäquatheit überprüft werden müssen. Lesen Sie bitte sorgfältig die Sätze und entscheiden Sie sich dann für die passenden Übersetzungen!

۴۱ پژوهش و توسعه و نقش آن در بنگاههای صنعتی یکی از مهمترین موضوعات میزگرد "جامعه و صنعت" است.

- Erforschung und Aufbau und deren Wirkung auf die Industrieeinrichtungen sind eines der wichtigsten Themen des Forums "Gemeinschaft und Industrie".
- Erforschung und Aufbau und deren Rolle bei Industrieeinrichtungen sind eines der wichtigsten Themen der Runde "Gesellschaft und Industrie".
- Forschung und Entwicklung und deren Wirkung auf die Industriegesellschaften sind eines der wichtigsten Themen des Forums "Gesellschaft und Industrie".
- 4) Forschung und Entwicklung und deren Rolle bei Industriegesellschaften sind eines der wichtigsten Themen der Runde "Gemeinschaft und Industrie".

۴۲ دیوان محاسبات کشور مستقیماً زیر نظر مجلس شورای اسلامی ایران قرار دارد.

- Der Abrechnungshof der IRI steht direkt unter der Überwachung des Parlaments der IRI.
- Differenzierungshof der IRI steht unmittelbar unter der Aufsicht des Parlaments der IRI.
- 3) Der Rechnungshof der IRI untersteht direkt der Aufsicht des Parlaments der IRI.
- Der Errechnungshof der IRI untersteht unmittelbar der Überwachung des Parlaments der IRI.

۴۳ هفتهٔ آینده جلسهای با حضور کارشناسان اقتصادی در خصوص فر آیند توسعهٔ محصول برگزار می شود.

- Nächste Woche findet eine Sitzung mit Wirtschaftsexperten über Ertragserweiterungsprozess statt.
- Nächste Woche findet eine Sitzung mit Dasein von Wirtschaftssachkundigen zum Prozess der Beförderung der Produkte statt.
- Nächste Woche wird eine Sitzung mit der Teilnahme von Wirtschaftssachkundigen zum Verlauf der Weiterführung von Produktionen veranstaltet.
- Nächste Woche wird eine Sitzung mit Beteiligung von Wirtschaftsexperten zum Verlauf des Ausbaus der Erzeugnisse veranstaltet.

۴۴ ملولهای بنیادین امروزه نقش بزرگی در تحقیقات پزشکی و درمان بیماریهای صعب العلاج ایفا میکنند.

- Die Grundzellen spielen heute einen großen Beitrag bei medizinischen Erforschungen und der Heilung der schwer zu behandelnden Krankheiten.
- Die Grundzellen spielen heutzutage eine große Rolle bei medizinischen Forschungen und der Behandlung der schwer zu heilenden Krankheiten.
- Die Stammzellen spielen heutzutage einen großen Beitrag in medizinischen Erforschungen und bei der Behandlung der schwer zu heilenden Krankheiten.
- 4) Die Stammzellen spielen heute eine große Rolle in medizinischen Forschungen und bei der Heilung der schwer zu behandelnden Krankheiten.

مجموعه زبان آلماني - كد (۱۱۲۴)

- ۴۵ حقوق شهروندی و تابعیتی با انجام فعالیتهای سیاسی و عضویت در احزاب محدود نخواهند شد.

- Die mitbürgerlichen und die von Staatsbürgerschaft geprägten Rechte werden durch die politischen T\u00e4tigkeiten und Mitgliedschaft bei Parteien nicht eingeschr\u00e4nkt.
- Die mitbürgerlichen und staatsangehörigen Rechte werden durch die politischen Tätigkeiten und Mitgliedschaft bei Parteien nicht beschränkt.
- Die bürgerlichen und staatsbürgerlichen Rechte werden durch die politischen Aktivitäten und Mitgliedschaft in Parteien nicht eingeschränkt.
- Die bürgerlichen und die von Staatsangehörigkeit geprägten Rechte werden durch die politischen Aktivitäten und Mitgliedschaft in Parteien nicht beschränkt.

۴۶ رئیس جمهور به هنگام تصدی مقام خـود در پیشـگاه مجلـس شـورای اسـلامی جمهـوری اسـلامی ایـران سـوگند پیشبینی شده در قانون اساسی را یاد می کند.

- Der Staatspräsident legt bei der Amtsübung vor dem Parlament der IRI den in dem Grundgesetz vorausgesetzten Eid ab.
- Der Staatspräsident leistet bei der Amtsausübung im Parlament der IRI den in der Verfassung vorvereinbarten Eid ab.
- Der Staatspräsident legt bei der Amtsaufnahme im Parlament der IRI den in dem Grundgesetz vorausgesehenen Eid.
- Der Staatspräsident leistet bei der Amtsübernahme vor dem Parlament der IRI den in der Verfassung vorgesehenen Eid.

۴۷ - شورای نگهبان یکی از ارکان مهم سیاسی کشور بوده و بر مصوبات و لوایح مجلس نظارت میکند.

- Der Aufsichtsrat ist eines der wichtigsten politischen Organe des Staats und beaufsichtigt die Entschlüsse und Entwürfe des Parlaments.
- Der Wächterrat ist eine der wichtigsten politischen Säulen des Staats und überwacht die Beschlüsse und Vorlagen des Parlaments.
- Der Aufsichtsrat ist eine der wichtigsten politischen S\u00e4ulen des Landes und \u00fcberwacht die Entschl\u00fcsse und Vorlagen im Parlament.
- Der Wächterrat ist eines der wichtigsten politischen Organe des Landes und beaufsichtigt die Beschlüsse und Entwürfe im Parlament.

۴۸- ترفیع و خلع درجه نظامیان به موجب قانون انجام میپذیرد.

- Die Rangvergabe und -abweisung von Militärangehörigen erfolgt auf der Grundlage des Gesetzes.
- Die Herauf- und Herabwürdigung der Militärs erfolgt kraft des Gesetzes.
- Die Rangerteilung und -entziehung von Militärs erfolgt gemäß dem Gesetz.
- Die Beförderung und Degradierung von Militärangehörigen erfolgt auf Grund des Gesetzes.

۴۹ نمایندگان مجلس حق دارند که در همهٔ مسائل داخلی و خارجی کشور اظهارنظر کنند.

- Die Abgeordneten des Parlaments sind berechtigt, zu den inneren und äußeren Angelegenheiten des Landes Stellung zu nehmen.
- Die Abgeordneten des Parlaments haben das Recht, sich in den inneren und äußeren Fragen des Staats zu positionieren.
- Die Delegierten des Parlaments haben das Recht, sich in den intimen und äußeren Wesen des Staats auszudrücken.
- Die Delegierten des Parlaments sind berechtigt, ihre Meinung zu den intimen und äußeren Fragen des Landes zu äußern.

-۵۰ قوهٔ مقننه به قانون اساسی وابسته است و قوای مجریه و قضاییه به قانون و حقوق.

- Die Legislative untersteht der Verfassung, und die Exekutive und die Judikative unterwerfen sich der Gesetzgebung und der Rechtsprechung.
- Die Legislative unterwirft sich dem Grundgesetz, und die Exekutive und die Judikative unterstehen der Gesetzgebung und der Rechtsprechung.
- Die Gesetzgebung ist an die Verfassung gebunden, und die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung sind an das Gesetz und Recht gebunden.
- 4) Die Gesetzgebung verbindet sich mit dem Grundgesetz, und die vollziehende Gewalt und die Rechtsprechung verbinden sich mit dem Gesetz und dem Recht.

HINWEIS: Lesen Sie bitte die folgenden Texte und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten (51-60)!

Text 1: Kryptowährung

Hierbei handelt es sich um eine digitale Währung, die mit Hilfe numerischer Algorithmen generiert wird. Es gibt mittlerweile mehrere hundert verschiedener Onlinewährungen, aber der bekannteste Begriff weltweit ist der Bitcoin. Dieser wurde wie viele andere digitale Währungen im Jahr 2008 zur Hochzeit der Finanzkrise erfunden, wobei die Idee einer solchen Währung bereits in den späten 1990ern beschrieben wurde. Das Konzept von Bitcoin wurde durch Satoshi Nakamoto veröffentlicht, wobei man bis heute nicht weiß, wer sich hinter diesem Namen verbirgt. Er beschrieb, wie eine Transaktion gesichert verifiziert werden kann und innerhalb eines Netzwerks neue Bitcoins generiert werden. Letzteres nennt man in der Fachwelt "Mining". Hierzu wird ein dezentrales Rechnernetz verwendet, durch deren Hilfe Transaktionen der Währung in einer Datenreihe festgehalten werden. Diese Datenreihe beinhaltet alle jemals getätigten Transaktionen und wird auch als Blockchain bezeichnet. Neue Bitcoins werden nun generiert, in dem die an der Fortschreibung der Blockchain arbeitenden Rechner für die Rechenleistung belohnt werden. Dieser Prozess dauert aufgrund der immer größer werdenden Datenmenge entsprechend auch immer länger, weshalb die Zahl der neu generierten Bitcoins begrenzt wird. Es gibt verschiedene Handelsplattformen, bei denen man gegen Einzahlung einer nationalen Währung im Gegenzug Bitcoin kaufen kann. Wie der Wechselkurs der üblichen Währungen schwankt auch der Wechselkurs des Bitcoins ständig und hängt von der Nachfrage ab. Insbesondere digitale Währungen sind im

103A مفعه

Devisenhandel ein beliebtes Spekulationsobjekt, weshalb gerade hier große Kursschwankungen zu erkennen sind.

مجموعه زبان آلماني ـ كد (۱۱۲۴)

51- Mit Kryptowährung bezeichnet man eine Währung, -------

- 1) deren Wechselkurs im Gegensatz zu traditionellen Währungen nicht schwankt
- die nur auf Mathematik basiert
- 3) die sowohl in digitaler als auch in realer Form vorliegt
- 4) die von Satoshi Nakamoto erfunden worden ist

52- Welche Option entspricht den Aussagen im Text?

- 1) Für die Generierung von Bitcoins werden zentrale Rechner benutzt.
- Nicht jeder Rechner, der bei der Generierung von Bitcoins mitmacht, wird belohnt.
- Blockchain ist eine andere Bezeichnung für Mining.
- Man kann nicht beliebig viel Bitcoin generieren.

53- Gibt es im Text eine genaue Angabe darüber, wann die Kryptowährung Bitcoin in Umlauf kam?

- 1) Ja, Bitcoin ist laut Text seit dem Ende der 1990er Jahre im Umlauf.
- 2) Nein, der Text verrät nur, dass das Konzept in den 1990er Jahren entworfen ist.
- Ja, Bitcoin wurde in der ersten Dekade des 21. Jahrhunderts in Verkehr gebracht.
- 4) Ja, Bitcoin ist 2 Jahre nach seiner Konzeptualisierung im Jahre 2008 in Umlauf gegangen.

54- Welches Thema ist als Hauptgegenstand des Textes anzusehen?

- 1) Große Vielfalt der handelbaren Kryptowährungen
- 2) Vor- und Nachteile der Verwendung von Kryptowährungen
- Bitcoins und ihre Funktionsweise
- 4) Entstehungsprozess der ersten virtuellen Währung

55- Was wird unter "Mining" verstanden?

- 1) Verifizierungsverfahren bei den Transaktionen mit Bitcoins
- Abwicklung der Transaktionen mit Bitcoins
- Schwankungen des Wechselkurses von Bitcoins
- Prozess der Generierung von Bitcoins

Text 2: Heilpraktik

Der Beruf des Heilpraktikers erfordert in Deutschland eine staatliche Erlaubnis und kann durch eine mündliche sowie schriftliche Prüfung erworben werden. Allerdings ist die Ausbildung im Bereich der Heilpraktik nicht gesetzlich geregelt und kann deshalb nur in privaten Schulen absolviert werden. Daraus resultieren auch die, gegenüber studierten Ärzten, eingeschränkten Befugnisse. So darf der Heilpraktiker zum Beispiel keine verschreibungspflichtigen Medikamente verordnen, was allerdings auch dem Selbstverständnis des Berufsfeldes widersprechen würde. Ebenso wie gewöhnliche Ärzte erstellt der Heilpraktiker Diagnosen und arbeitet anschließend eine Therapie aus, wobei er sich dabei häufig auf Methoden aus der Alternativmedizin und Naturheilkunde verlässt. Grundsätzlich für sein Vorgehen ist dabei der Glaube, dass Körper, Geist und Seele eine Einheit bilden und deshalb eine Erkrankung niemals

isoliert zu betrachten ist, sondern immer im Zusammenhang mit dem allgemeinen Wohlbefinden. Ein wichtiger Teil der Therapieformen ist dabei das bewusste Eingehen auf den Patienten und die Stärkung der Selbstheilungskräfte im Körper. Letztere werden als besonders wichtige Heilkraft innerhalb der Natur geschätzt und zur Heilung gefördert. Generell sind auch sogenannte Umweltgifte wie Antibiotika ein großes Thema und werden für viele Erkrankungen verantwortlich gemacht. Zur Heilung und Linderung werden in erster Linie pflanzliche, natürlich vorkommende Medikamente verschrieben. Alles, was chemischen Ursprungs ist, wird nur als letztes Mittel in Betracht gezogen. Ein profundes Wissen über die menschliche Anatomie gehört letztendlich aber ebenso zum Berufsbild, wie eine gewisse Skepsis gegenüber der Schulmedizin sowie die Bereitschaft, sich lange mit dem Patienten zu beschäftigen.

56- Was ist die Folge, wenn Heilpraktiker nicht jedes beliebige Medikament verordnen dürfen? Dies würde ------

- 1) das Selbstverständnis des Berufsfeldes in Frage stellen
- 2) das Vertrauen der Patienten in die Fähigkeit der Heilpraktiker beeinträchtigen
- 3) das Wohlbefinden der Patienten weiter verschlechtern
- 4) den Beruf der Heilpraktiker vor unlösbare Aufgaben stellen

57- Welche Aussage über die Legitimität des Berufes des Heilpraktikers in Deutschland ist korrekt?

- Ausüben des Berufes ist nicht verboten, er setzt aber eine universitäre Ausbildung voraus.
- Der Beruf ist ausschließlich für anerkannte Schulmediziner erlaubt.
- Der Heilpraktiker-Beruf ist in Deutschland bereits gesetzlich geregelt.
- 4) Er ist nicht rechtlich verankert und darf in keiner Weise praktiziert werden.

58- Bei welcher Option handelt es sich nicht um ein zum Berufsbild des Heilpraktikers gehörendes Prinzip?

- Gründliches Wissen über den menschlichen Körperaufbau
- 2) Anerkennung der Methoden in der Schulmedizin
- 3) Falls erforderlich, längere Beschäftigung mit den Patienten
- 4) Minimale Verwendung der Mittel chemischen Ursprungs für die Behandlung

59- Welcher ist ein elementarer Teil der Therapieformen der Heilpraktiker?

- Stärkung der Selbstheilungskräfte in Patienten
- 2) Suggerierung der Einheit von Körper, Geist und Seele
- 3) Ignorierung von Einwänden der Patienten
- Förderung der Selbständigkeit bei den Patienten

60- Welches ist laut Text aus der Sicht der Heilpraktiker für viele Krankheiten verantwortlich?

- 1) Umweltgefährliche Stoffe
- Schlechte Ernährung
- 3) Vegetarische Lebensmittel
- 4) Verschreibungspflichtige Medikamente

703A مفعه

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)

مسائل آموزش زبان آلماني:

HINWEIS: Mit den folgenden Fragen (61-75) werden Ihre Kenntnisse im Bereich "Deutsch als Fremdsprache" geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

61-	Lesen, Hören, Schro	eiben und Sprechen si	nd vier sprachliche 2) Fertigkeiten	·				
	Möglichkeiten		4) Gegenseitigkeit	en				
62-	über die Mensche		n dem diese Sprach	erfährt eine ganze Meng ne gesprochen wird. In pezeichnet.				
	1) Landessprache			4) Kulturvermittlung				
63-	Wenn man eine Fremdsprache lernt, ist der Input							
	1) ungeordnet	2) unberechenbar	natürlich	4) kontrolliert				
64-	Von s zielsprachigen Rau		die Aneignung der	Sprache innerhalb de				
	1) Muttersprache	2) Fremdsprache	3) Landessprache	4) Zweitsprache				
65-	Welches der folgenden Medien passt nicht zu den visuellen und textlichen Medien?							
	1) Tondokumente		2) Tafelbilder					
	3) Overhead-Folien	i	4) Wortkarten					
66-	Vermittlungssprache bei der Grammatik-Übersetzungs-Methode ist die							
	1) Zweitsprache		Fremdsprache					
	3) Muttersprache		4) Umgangssprach	ie				
67-	Was passt nicht zu den Sozialformen im Fremdsprachenunterricht?							
	1) Partnerarbeit		2) Zusammenarbei					
	3) Gruppenarbeit		4) Plenum					
68-	Produktive Sprachverarbeitung heißt							
	1) Sprechen-Schrei	ben	Hören-Lesen					
	3) Sprechen-Lesen		4) Schreiben-Höre	n				
69-	Analyse geht von der Annahme aus, dass Lerner Eigenschaften und Strukture							
	der Muttersprache	auf die Fremdsprache	übertragen.					
	1) Kognitive		Kontrastive					
	3) Konstruktivistiso	che	4) Nativistische					
70-	Welches der folgende	n Themen haben keinen	direkten Bezug zum Fr	emdsprachenunterricht?				
	1) Grammatik		2) Wortschatz					
	3) Kultur		4) Semiotik					

صفحه ۱۳		7	03A	مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)			
71-	Hörverstehen ist e	ine F	ähigkeit.				
	1) konditionale	produktive	3) mentale	4) rezeptive			
72-	Anzeigen, Berichte, Briefe und Einladungen sind verschiedene Textsorten des Bereichs						
	1) Hörverstehen	2) Schreiben	3) Leseverstehen	4) Sprechen			
73-	 Printmedien, A Kursbuch, Übur 	ponenten eines Lehrw udiomedien und visue ngsbuch und Lehrerh en, Film und Massen und DVD	elle Medien andbuch				
74-	1) Lerwerke	aerelle Planungsinstru 2) Lehrpläne	mente des Unterrichts 3) Lehrkräfte	4) Sprachinstitute			
75-	Grundsätzlich eigne	n sich als Imp	ılse oder Gegenstände fü	r Fremdsprachenunterricht.			
	1) Medien		Unterrichtsobje	kte			
	3) Sprachinstitute		4) Unterrichtsmetl	noden			
"Sp		eprüft. Lesen Sie bitt		Kenntnisse im Bereich n und entscheiden Sie sich			
76-	Die auditive Phone	etik untersueht, wie di	e Laute	werden.			
, 0	1) gebildet	tik untersaeni, wie al	ausgesprochen				
	 akustisch gehör 	t	4) wahrgenomme				
77-		inguistik, das die Bo man die		Sprache und Gesellschaft			
	1) Psycholinguisti		2) Semiotik				
	3) Soziolinguistik						
78-			Neurolinguistil	k .			
	Die Laute "f" und		55 50	K			
	Die Laute "f" und 1) Frikativen	"v" gehören zu den 2) Plosiven	55 50	4) Vibranten			
79-	1) Frikativen	"v" gehören zu den	3) Lateralen				
	1) Frikativen	"v" gehören zu den 2) Plosiven eichnet de Saussure	3) Lateralen	4) Vibranten			
	1) Frikativen Als "Langue" beze	"v" gehören zu den 2) Plosiven eichnet de Saussure del	3) Lateralen	4) Vibranten Äußerung			
	1) Frikativen Als "Langue" beze 1) den Sprachwan 3) das Sprachsyste	"v" gehören zu den 2) Plosiven sichnet de Saussure del em	3) Lateralen 2) die sprachliche	4) Vibranten Äußerung tand			
79-	1) Frikativen Als "Langue" beze 1) den Sprachwan 3) das Sprachsyste	"v" gehören zu den 2) Plosiven sichnet de Saussure del em	3) Lateralen 2) die sprachliche 4) den Sprachzust	4) Vibranten Äußerung tand der Konsonanten.			
79-	1) Frikativen Als "Langue" beze 1) den Sprachwand 3) das Sprachsyste "Bilabial, Labiode	"v" gehören zu den 2) Plosiven cichnet de Saussure del em ntal und Alveolar" ge	3) Lateralen 2) die sprachliche 4) den Sprachzust	4) Vibranten Äußerung tand der Konsonanten.			

11	300	703A	مجموعه ربان المانی ــ ند (۱۱۱۴)				
81-	Die Gegenwörter wie "alles – nie	Die Gegenwörter wie "alles – nichts", bei denen es keine Zwischenstufe gibt, sind					
	1) Wortreihungen	Antonyr	ne				
	3) Hyponyme	4) Kontrad	iktionen				
82-	In welchem der folgenden Wört	er tritt "e" als Dehnung	szeichen auf?				
	1) Eier	2) beeilen					
	3) See	4) Ferien					
83-	Die richtige Transkriptionsform	des Wortes "toben" la	utet				
	1) toben	2) to:bən					
	3) tobən	4) tobe:n					
84-	Im Deutschen haben Laute ein ist ein Thema in der	그렇게 하다면 가게 되었다. 그래 하는 그리고 하는데 그리고 그리고 하는데 그리고	idende Funktion. Diese Tatsache				
	1) Phonologie	2) Semanti	k				
	3) Pragmatik	4) Phonetil					
85-	Mit Hilfe der Minimalpaare wi	erot-Rat" können	ermittelt werden.				
85-	1) Morpheme	2) Phone					
	3) Phoneme	4) Allopho	ne				
86-	Welches Merkmal haben die K	onsonanten "m,b,p" ge	meinsam? Diese Laute sin				
	1) nasal	2) bilabial					
	3) alveolar	4) frikativ					
87-	In der Syntax wird die Position zwischen den Klammerelementen als bezeichnet						
	1) Satzklammer	2) Vorfeld					
	3) Nachfeld	4) Mittelfe	ld				
88-	Ein wichtiges distinktives Merk	mal eines Vokals ist	······				
	1) Stimmhaftigkeit	2) Stimmle	sigkeit				
	3) Zungenhöhe	4) Artikula	tionsart				
89-	Bei welchem der folgenden Paar	re handelt es sich um ke	in Minimalpaar?				
	1) Wort – dort	 ist – Ost 					
	3) jagt – sagt	4) hübsche	– hüpfe				
90-	Zu den distinktiven Merkmalen	der Konsonanten gehör	ren (gehört) die				
	1) Formen der Lippen	2) Artikula	tionsarten				
	3) Gespanntheit der Kiefer	4) Zungens	stellung				

703A

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)

مطالعات ترجمه:

HINWEIS: Mit den folgenden Fragen (91-105) werden Ihre Kenntnisse im Bereich "Übersetzungswissenschaft" geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

								THE STATE OF			
01	Dan	malanda	Ealthan.	F25	dia	Enkanning	ainan	Übersetzungseinheit	Lat .	maak	Vad.
91-	Der	mangebende	Faktor	lur	are	Erkennung	emer	Obersetzungseinnen	ISL I	nacn	Nauc

1) die Syntax

2) der Inhalt

3) das Lexem

4) die Pragmatik

92- Auf welchen der folgenden Indikatoren muss der Übersetzer eines Fachtextes im Sinne von Werner Koller aufpassen?

- 1) die Gefahr der sozialen Folgen
- 2) den Zusammenhang zwischen Form und Inhalt des Ausgangs- und Zieltextes
- 3) die syntaktische Beziehung des Zieltextes zum Ausgangstext
- 4) die Verwertbarkeit der Ergebnisse des Ausgangstextes im Zieltext
- 93- Der Begriff "Adäquatheit" ist in der Übersetzungswissenschaft unter anderem mit dem Begriff "......" vergleichbar.

1) Gleichwertigkeit

2) Funktionalität

3) Transparenz

4) Verifizierung

94- Welche der folgenden Äußerungen stimmt vor dem Hintergrund des Begriffs "Übersetzung"?

- 1) Produkt des Übersetzens
- Prozess des Übersetzens
- 3) Prozess und Produkt des Übersetzens
- Normativer Prozess und relatives Produkt des Übersetzens

95- Wenn man in der Übersetzungswissenschaft von der Übersetzungspraxis redet, meint man damit ------

- 1) die Anwendung verschiedener Hilfsmittel bei der Übersetzung
- 2) die Herstellung der Äquivalenz
- den syntaktischen, semantischen und pragmatischen Zusammenhang zwischen dem Ausgangstext und dem Zieltext
- 4) den Bezug auf die Handlung des Übertsetzens

96- Für Wener Koller ist bei der Übersetzung die ----- ein untergeordnetes Kriterium.

- 1) Erfüllung der Erwartungen von Lesern der Zielsprache
- 2) Sinnidentität zwischen dem Ausgangs- und dem Zieltext
- 3) Erkennung der Übersetzungseinheiten
- 4) Herstellung der Kommunikation

703A مجموعه زبان آلماني ـ كد (١١٢٤) صفحه ۱۶ 97- Die Vertreter der relativistisch orientierten Übersetzungstheorien sind der Auffassung, dass die Übersetzungen ------. 1) das Ergebnis des fahrlässigen Umgangs der Übersetzer mit den kulturellen Werten des Ausgangstextes sind paradox die kulturellen Werte der Ausgangstexte wiedergeben keinesfalls die semantische, syntaktische und pragmatische Breite der Ausgangskultur verkörpern nur Annäherungen an die Ausgangstexte sind 98- Der Begriff, der in der Übersetzungswissenschaft als Gegensatz zum Begriff "Kommunikative Übersetzung" erscheint, ist ------ Übersetzung. 2) Pragmatische 1) Syntaktische 3) Semantische 4) Lexikalische 99- In der adaptierenden Übersetzungsmethode aus dem kulturellen Aspekt wird (so meint Werner Koller) -----. 1) der Ausgangstext durch Zieltext ersetzt der Ausgangstext im Zieltext assimiliert der Zieltext an die Ausgangstextelemente angepasst 4) der Zieltext den Kriterien des Ausgangstextes untergeordnet 100- Welche der folgenden Schulen hat das Phänomen "Übersetzung" aus einer sprachwissenschaftlichen Perspektive ins Visier genommen? 1) Wiener Schule 2) Leipziger Schule Frankfurfter Schule 4) Genfer Schule 101- Wovon kann in der folgenden Äußerung im Falle einer Übersetzung die Rede sein? "Von einem Sachbuch erwartet der Leser, dass es ihn über ein Fachgebiet informiert." 1) Textstil 2) Textfunktion 3) Textbotschaft 4) Textanalyse 102- Wenn man von der Übersetzungswissenschaft als einer empirischen Wissenschaft redet, meint man damit, dass man die Übersetzungen ----- unter die Luppe nimmt. 1) so, wie sie sind und nicht so, wie sie sein sollten, so, wie sie sein sollten und nicht so, wie sie sind, so, wie sie sind und auch sein sollten, 4) nicht so, wie sie sind, und auch nicht so, wie sie sein sollten, sondern nur subjektiv 103- Wenn der Übersetzer eines wissenschaftlich technischen Textes auf "Dominanz der Fachlexik" achtet, hat er da das Kriterium "-----" eingehalten. 2) Makroaufbau 1) Funktionalstil

4) Textverständnis

3) Mikroaufbau

17	صفحه	703A	مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)
104-	Bei der übersetzungsprozessua	l orientierten Übersetz	ungswissenschaft wird untersucht,
	1) wie ein Übersetzer auf den U 2) welche Hilfsmittel beim Übe 3) wie sich die Vorkenntnisse d 4) welche mentalen Prozesse b	ersetzungsprozess in F des Übersetzers auf de	rage kommen n Übersetzungsprozess einwirken
105-		then besteht, geht Werr 2) Eins-z	und as im Persischen nur die ner Koller hier von einer
			ادبيات آلماني:
Lite		esen Sie bitte sorgfälti	len Ihre Kenntnisse im Bereich g die Fragen und entscheiden Sie
106-	Goethe hat in das Werk	seine Einste	llung zur dramatischen Dichtung
	aufgenommen.		
	1) Faust		che Tochter
	3) Wahlverwandschaften	4) Wilheln	n Meisters Lehrjahre
107-	Goethes im Zeichen der Kl Paradebeispiel für		k Ephigenie auf Tauris ist ein
	1) Toleranz		nitätsideal
	3) Kosmopolitismus	4) Freihe	
108-	Welches der folgenden Charakte hohes Maß?	ristika ist in der literari	schen Epoche "Empfindsamkeit" ein
	1) Sensibilität	2) Nächst	tenliebe
	3) Momentaufnahme	4) Hassli	
109-	Was nach dem Zweiten Weltk im Vordergrund steht, ist	The state of 1980 (1981) is a first bloom to the ability of the first of the state of the stat	en Strömung "Neue Subjektivität"
	1) Nonkonformismus		ifizierung
	3) Selbstfindungsprozess		bewusstsein
110-	Die Vorberichte in den jeweili dazu,	igen Szenen von Berte	olt Brechts Theaterstücken dienen
	1) die Spannung der Zuschauer	r zu erhöhen	
	2) den Zuschauern die Spannur		
	3) die Zuschauer auf die Handl		nen
	4) die Zuschauer von der Hand		
	en 💌 saka asar saka ang masaka da ang katalong katalong da ang katalong katalong katalong da 200700.		

703A

14	صفحه	703A	مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)				
111-	Eine der besonderen Eigenschaft	en der Schauspieler	in dem Aristotelischen Theater ist				
	1) die Naivität	2) die Ap	athie				
	3) das Selbstbewusstsein		lkülierbarkeit				
112-	Der im Zusammenhang mit der literarischen Epoche "Biedermeier" verwendete Begriff "" steht im krassen Gegensatz zum von der literarischen Epoche						
	"Vormärz" geprägten Begriff "In		2. As the the state of the control of the state of th				
	1) Restauration	Weltbi	irgertum				
	3) Anmut	4) Sarkas	mus				
113-	Welche Schicht spielt in der Popl	iteratur die zentrale	Rolle?				
	1) Oberschicht	2) Unters					
	3) Jugend	4) Proleta	nrier				
114-	ist eines der beliebteste	n Themen in der Pos	tmodernen Literatur.				
	1) Kriminalität	2) Sinnlic					
	3) Platonische Liebe	4) Science	e Fiction				
	anderem, dass in der einfachen S 1) die Mitteilung im Vordergrund 2) die Interpretionsbedürftigkeit 3) eine ausdruckbetonte Maxime 4) die Handlung ad absurdum ge	d steht ein hohes Maß ist antizipiert wird führt wird					
116-	Welches der folgenden literarischen Genres kommt inhaltlich und formal in die Nähe des Märchens?						
	1) Schwank	2) Anekd	ote				
	3) Erzählung	4) Sage					
117-	Das Ghazell als eine lyrische Form ist erstmals von in die deutsche Literatu eingeführt worden.						
	1) Johann Wolfgang von Goethe	2) Friedri	ch Rückert				
	3) Martin Opitz	4) Johann	Elias von Schlegel				
118-	In dem literarischen Genre "Lege 1) steht das Leben der Heiligen u 2) wird das Leben der historische 3) werden die Heldentaten der gr 4) werden die großen Wunder de	ind der großen Helde en Personen durch de oßen Helden der Ge	en Kakao gezogen schichte untertrieben dargestellt				
119-	그렇게 된 귀에 그는 그리자 그는 이렇게 되었다. 그렇게 가져지지는 그렇게 그렇게 걸어 없었다.	ischen Epochen hab	en die Autoren Sympatie mit den				
	kleinen Leuten der Gesellschaft?	2) Vlassii					
	1) Romantik	2) Klassil					
	Sturm und Drang	Renais	sance				

مجموعه زبان آلماني ـ كد (۱۱۲۴) 703A

120- Die deutschsprachige Literatur in den ersten Jahren nach dem Zweiten Weltkrieg wird als ------ bezeichnet.

- 1) Untergrundliteratur
- 3) Ankunftsliteratur

- 2) Aufbauliteratur
- 4) Trümmerliteratur

۲۰ صفحه 703A

مجموعه زبان آلمانی ـ کد (۱۱۲۴)